

DELIZIO

NONSOLOCAFFÈ



Compact Automatic

Machine à capsules pour café et thé

Manuel d'emploi

**ENERGY
SAVE
CONCEPT**

Einzigartiges energieoptimiertes Gesamtkonzept mit ultimativ minimiertem Stromverbrauch im Standby-Modus, Energieverbrauch <math><0,3\text{ Watt}</math>
Appareil unique en son genre avec consommation énergétique optimisée et minime en mode veille. Consommation énergétique <math><0,3\text{ W}</math>
Apparecchio unico nel suo genere con consumo energetico ottimizzato e minimo in modalità stand by. Consumo energetico: <math><0,3\text{ W}</math>

Félicitations!

En achetant cette machine à café à capsules **DELIZIO** avec **mode économie d'énergie** vous venez d'acquérir un produit de haute qualité et fabriqué avec soin. Si vous l'entretenez bien, cette machine vous rendra service pendant de nombreuses années.

Nous vous prions de lire attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser cette machine pour la première fois et de bien respecter les consignes de sécurité.

Les personnes n'ayant pas pris connaissance de ce mode d'emploi ne sont pas autorisées à utiliser cette machine.

Sommaire

	Page		Page
Consignes de sécurité	2	Nettoyage	15
A propos de ce mode d'emploi	3	Détartrage / Entretien	17
Déballage	3	Rangement / Elimination	18
Aperçu de la machine et des éléments de commande	4	Problèmes et solutions	19
Fonctionnement	6	Données techniques	20
– Avant la 1ère mise en marche	6	Index	21
– Utilisation	6		
– Installer / brancher la machine	7		
– Remplir le réservoir / le remplir à nouveau	8		
– Mettre la machine en marche / chauffer	9		
– Rincer la machine / les circuits	10		
– Préparation d'un café ou d'un thé	11		
– Une fois le café/le thé préparé	12		
– Mode économie d'énergie	12		
– Programmer la quantité d'eau	13		
– Vider réceptacle à capsules et bac égouttoir	14		

2 Consignes de sécurité



Avant de brancher la machine, prenez le temps de lire attentivement et entièrement ces recommandations, car celles-ci contiennent des informations importantes sur la sécurité et l'utilisation de cette machine.

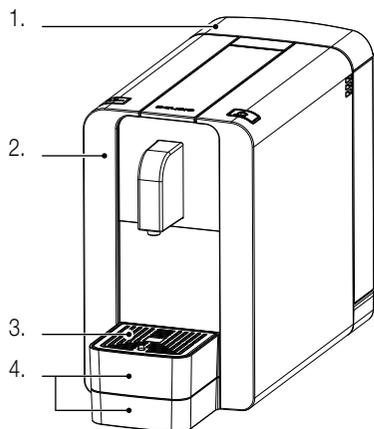
- Lire entièrement ce mode d'emploi
- **N'utiliser que des capsules DELIZIO sinon cela pourrait endommager la machine**
- Ne plongez jamais la machine dans l'eau ou d'autres liquides (risque de décharge électrique)
- Ne branchez cette machine qu'à une prise de terre (230 V) avec une protection min. de 10 A
- **Ce n'est qu'en débranchant la machine que vous êtes sûr que le courant n'y arrive plus**
- Débranchez absolument la fiche de la prise:
 - avant de déplacer la machine
 - avant chaque nettoyage ou chaque entretien
 - si la machine reste longtemps inutilisée
- Ne faites pas passer le cordon sur des angles ou des arêtes vives et ne le coincez pas: risque de décharge électrique
- Pour éviter tout danger, faites remplacer tout cordon défectueux uniquement par le service après-vente
- Ne débranchez jamais la fiche, le cordon et l'appareil avec les mains humides ou mouillées. Enlevez toujours la fiche de la prise, mais ne tirez jamais sur le cordon
- Vérifiez que la rallonge que vous utilisez convient à cet appareil (3 pôles avec terre et 1.5 mm² de section). Veillez à ce que l'on ne puisse pas se prendre les pieds dans le cordon
- Nous vous conseillons de brancher l'appareil à un interrupteur de protection FI. En cas de doutes demandez à un spécialiste
- Ne déplacez jamais la machine lorsqu'elle fonctionne: risque de brûlure!
- N'utilisez pas la machine sans eau
- Lorsque la machine fonctionne, les différents éléments tels que le dispositif d'ébullition sont très chauds: ne pas toucher!
- L'eau qui sort est très chaude: risque de brûlure!

- Ne pas relever le couvercle-levier d'actionnement pendant que la machine est sous pression et que l'écoulement du café/thé n'est pas terminé: risque de brûlure!
- N'utilisez pas la machine:
 - en cas de problèmes
 - si le cordon est endommagé
 - si celle-ci est tombée ou est endommagéeDans ce cas faites contrôler et réparer la machine par le service après-vente
- Pour choisir l'emplacement de votre machine vous devez respecter les points suivants:
 - Placez la machine à café sur une surface sèche, plane, stable, pas directement sous une prise de courant. Maintenir une distance min. de 60 cm entre la machine et l'évier et le robinet
 - Ne placez pas la machine sur des installations ou meubles de cuisine qui peuvent fondre, se déformer ou qui sont inflammables
 - Machine et cordon ne doivent pas se trouver sur une surface chaude ou à proximité d'une flamme. Maintenir une distance min. de 50 cm
 - Ne couvrez pas la machine
 - Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec la machine
 - N'utilisez la machine que dans des locaux secs
 - Ne laissez pas pendre le cordon: risque de trébucher!
- La machine n'est vouée qu'à l'usage domestique
- Avant d'effectuer le nettoyage/entretien débrancher la machine et laissez-la refroidir
- N'entreposez pas la machine dans des lieux où la température est inférieure à 5 °C, car l'eau en gelant pourrait endommager la machine (par ex. dans une caravane)
- L'utilisation d'accessoires de rechange non recommandés par le fabricant peut endommager la machine et les installations
- Les personnes, enfants compris, qui en raison de leurs capacités psychiques, sensorielles ou mentales, ou en raison de leur inexpérience ou manque de connaissances ne sont pas aptes à utiliser cet appareil en toute sécurité, ne sont pas autorisées à le faire ou uniquement sous surveillance

Ce mode d'emploi ne peut mentionner tous les usages possibles de cet appareil. Pour tous les compléments d'information ou problèmes insuffisamment ou non traités dans ce mode d'emploi, veuillez vous adresser à un point de vente ou service après-vente.

Conservez soigneusement ce mode d'emploi et remettez-le à toute personne devant utiliser cet appareil.

Déballage



– Sortir la machine à café à capsules **DELIZIO Compact Automatic** de son emballage

– Contrôler dès la sortie de l'emballage la présence de tous les éléments suivants:

1. Couvercle du réservoir
2. Machine à café à capsules **DELIZIO Compact Automatic**
3. Grille égouttoir
4. Bac égouttoir en 2 parties

Recommandation:

les capsules de café/thé **DELIZIO** ne sont pas fournies avec la machine

- Contrôlez que la tension électrique (230 V) correspond à celle de la machine (voir plaquette)
- **Éliminez les sacs en plastique** car ils peuvent représenter des jeux dangereux pour les enfants!

Conseil:

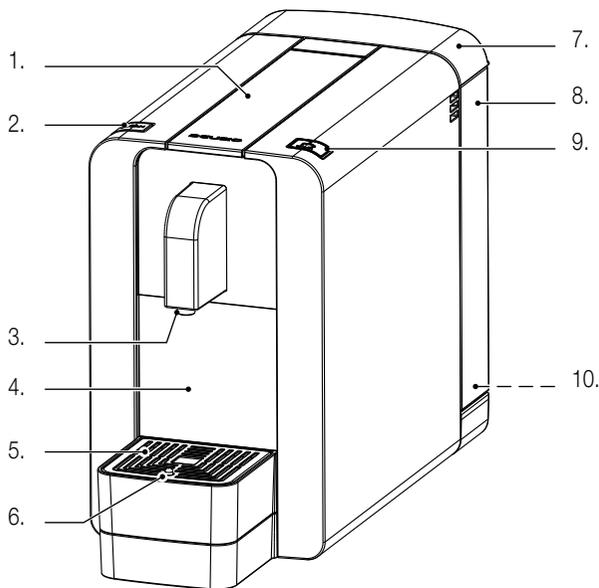
Conservez l'emballage pour d'éventuels transports (par ex. en cas de déménagement, réparations, etc.).

Recommandation!

Eau résiduelle dans le réservoir:

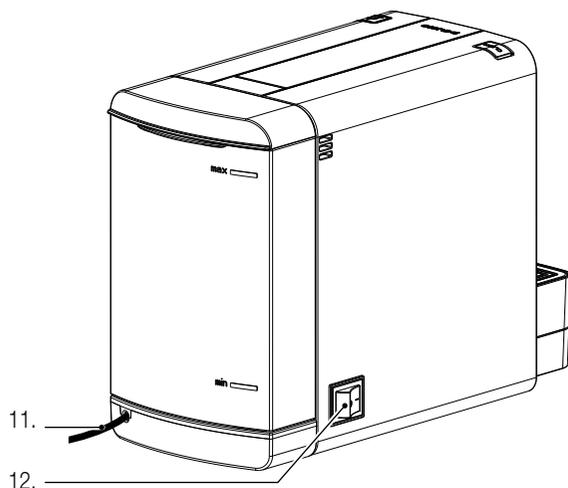
pour garantir un fonctionnement optimal de la machine à capsules, celle-ci a été testée en usine avec de l'eau.

4 Aperçu de la machine et des éléments de commande



Machine (avant):

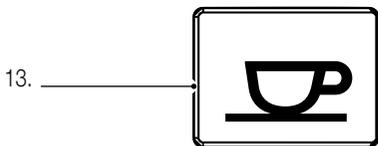
1. **Couvercle-levier d'actionnement** pour mettre la capsule
2. **Ecoulement café/thé ou eau chaude petite tasse** (voir page 5)
3. **Ecoulement (café, thé, eau chaude)**
4. **Bac égouttoir en 2 parties avec réceptacle à capsules** (amovible)
5. **Grille égouttoir** (amovible)
6. **Indicateur «bac égouttoir plein»**
7. **Couvercle du réservoir** (amovible pour le remplir)
8. **Réservoir** (le retirer de par en haut)
9. **Ecoulement café/thé ou eau chaude grande tasse** (voir page 5)
10. **Soupape du réservoir d'eau** (dans réservoir)



Machine (arrière):

11. **Cordon d'alimentation avec prise**
12. **Interrupteur principal** (allumer / arrêter)

Touches commandes avec témoins lumineux:



13. **Écoulement café/thé ou eau chaude** petite tasse

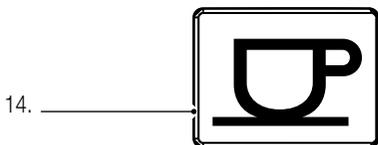
Écoulement café, thé ou eau chaude.

Voir pages 9, 10, 11

Chauffe = témoin clignote

Prêt = témoin reste allumé

Mode économie d'énergie = s'allume et s'éteint lentement



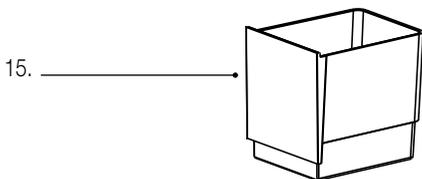
14. **Écoulement café/thé ou eau chaude** grande tasse

Écoulement café, thé ou eau chaude.

Voir pages 9, 10, 11

Chauffe = témoin clignote

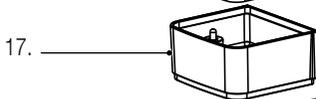
Prêt = témoin reste allumé



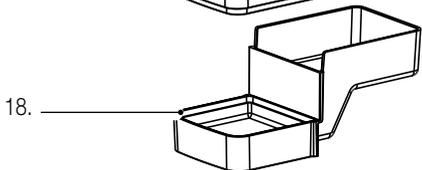
15. **Réceptacle à capsules** (s'insère dans le bac égouttoir)



16. **Grille égouttoir**



17. **Bac égouttoir supérieur** (amovible) avec indicateur «bac plein»



18. **Bac égouttoir inférieur** avec appui pour réceptacle à capsules



Avant la première mise en marche

Attention! Une mauvaise manipulation du courant électrique peut être mortelle. Lisez les consignes de sécurité de la page 2 et les consignes suivantes:

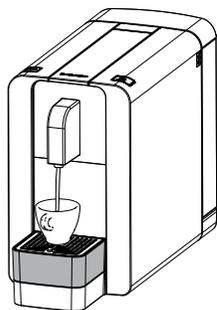
- attention à la sortie d'eau chaude et de vapeur: risque de brûlures!
- ne pas mettre la machine en marche avec le réservoir vide
- n'effectuer le nettoyage de la machine qu'après l'avoir débranchée
- ne placer la machine que dans des locaux secs

Avant la première utilisation, bien laver le réservoir à l'eau chaude. Ne nettoyer la machine à café qu'avec un chiffon humide (voir «Nettoyage», page 15).

Recommandations:

- les circuits internes doivent aussi être nettoyés avant la première utilisation (détails sous «Rincer la machine / les circuits» page 10)

Utilisation



Avec la machine à café à capsules **DELIZIO Compact Automatic** vous pouvez préparer facilement d'excellents espressos, cafés, cappuccinos et thés.

Pour ce faire vous utiliserez **les capsules DELIZIO**, pratiques, propres et écologiques.

Vous trouverez toujours de nouvelles informations sur le **système à capsules DELIZIO** sous www.delizio.ch

Cette machine à café n'est destinée qu'à l'usage domestique.

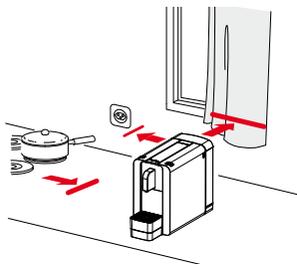
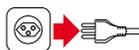


Attention:

- ne pas utiliser les capsules d'un autre fournisseur, car cela pourrait endommager la machine

1. Installation / Branchement

Pour choisir l'emplacement de votre machine vous devez respecter les points suivants:



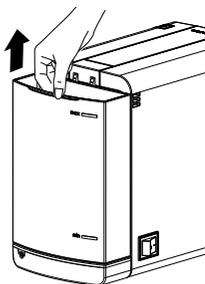
- placer la machine sur une surface plane, stable et sèche et pas directement sous une prise de courant. Ne l'utiliser que dans des locaux secs
- ne placez pas la machine sur une surface chaude ou près d'une flamme. Maintenir une distance minimum de 50 cm
- maintenir une distance min. de 60 cm entre la machine et l'évier/robinet
- vérifiez que la rallonge que vous utilisez convient à cet appareil (3 pôles avec terre et 1.0 mm² de section). Veillez à ce que l'on ne puisse pas se prendre les pieds dans le cordon

- Retirer le film de protection de sur la grille et l'encastrer dans le bac égouttoir



Recommandations:

- ne laissez pas pendre le cordon (risque de trébucher)
- ne faites pas passer le cordon sur une surface chaude, des angles ou des arêtes vives et ne le coincez pas (risque de décharge électrique)
- débrancher la machine avant de la déplacer, la nettoyer, de procéder à son entretien ou si elle reste longtemps sans être utilisée (par ex. pendant les vacances)
- la non arrivée du courant électrique n'est garantie que lorsque la fiche du cordon d'alimentation est retirée de la prise électrique



2. Remplir le réservoir d'eau / le remplir à nouveau

On peut remplir le réservoir de deux façons: directement placé sur la machine avec un pichet par ex. ou en le retirant.

Remplir *sans* enlever le réservoir

- Eteindre la machine
- Retirer le couvercle du réservoir
- Remplir le réservoir d'eau froide jusqu'à la marque «**MAX**» (1.1.l max.)
- Remettre le couvercle

Remplir *en enlevant* le réservoir

- Eteindre la machine
- Retirer le couvercle du réservoir
- Saisir délicatement le réservoir par le bord-prise (sur la partie extérieure du réservoir) et le sortir de la machine
- Remplir le réservoir d'eau froide jusqu'à la marque «**MAX**» (1.1. l max.)
- Remettre le réservoir en place de par en haut et bien appuyer
- Remettre le couvercle

Recommandations:

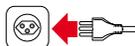
- Lorsque le réservoir est vide, la pompe fait du bruit lorsqu'on appuie sur une touche écoulement café/thé. Cela est normal, il ne s'agit nullement d'un problème technique
- Une fois le réservoir rempli et avant de faire s'écouler le café ou le thé, il est nécessaire d'actionner une des deux touches d'écoulement jusqu'à ce que l'eau s'écoule par l'embout d'écoulement (sans insérer de capsule)

En ce qui concerne l'eau:

- il est conseillé de changer l'eau tous les jours
- ne pas utiliser d'eau distillée
- n'utilisez **QUE** de l'eau froide du robinet
- **Recommandation:** on peut utiliser de l'eau adoucie avec les filtres à eau du commerce. La dureté de l'eau est ainsi réduite.
- Important:** les cartouches filtres doivent être changées régulièrement (voir mode d'emploi des filtres à eau) sinon cela pourrait endommager la machine (et dans ce cas la garantie ne fonctionne plus)

Recommandations sur la pompe:

- si le réservoir est vide, la pompe devient très bruyante. Il ne s'agit pas d'un problème technique. Pour arrêter la pompe, il suffit d'appuyer sur la touche écoulement du café/thé ☐/☐
- Si on n'appuie pas sur la touche écoulement café/thé ☐/☐ pour des raisons de sécurité, après un certain temps la pompe s'arrête d'elle-même (après 90 secondes)

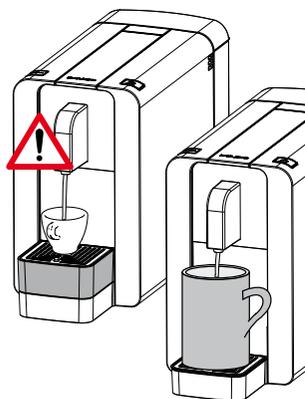


3. Mettre la machine en marche / chauffer

- La machine est prête à fonctionner **lorsqu'on la branche** à une prise de terre
- Avant d'allumer l'interrupteur principal, contrôler que
 - le couvercle-levier est bien fermé
 - le réservoir est plein
 - le réservoir est bien fixé et qu'il n'y a pas de fuite d'eau
 - le bac égouttoir muni du réceptacle à capsules est bien mis en place
- Allumer la machine en appuyant sur l'interrupteur principal



- Après l'allumage, les deux **touches d'écoulement du café ou du thé**  /  clignotent indiquant que la machine est en train de chauffer
- Une fois le processus de chauffe terminé (durée env. 1 minute), les deux touches **écoulement du café/thé**  /  restent allumées. La machine est prête



4. Rincer la machine / les circuits

Avant la 1^{ère} mise en marche ou si la machine est restée longtemps sans servir (ex. pendant les vacances), ou lorsqu'on a changé entre capsules de café puis de thé, il faut rincer la machine. En effectuant cette brève opération, les circuits internes de la machine sont rincés et nettoyés.

- Allumer la machine à l'aide de l'interrupteur principal
- Placer une tasse vide sous l'embout d'écoulement café/thé.

Recommandations: vérifier qu'aucune capsule ne se trouve dans le logement à capsule et que le couvercle-levier est bien fermé

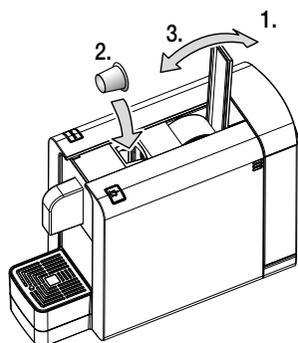
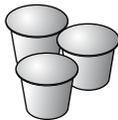
- Appuyer sur une des deux touches d'écoulement allumées (la pompe se met en marche et conduit l'eau à travers les circuits d'eau)
- La pompe s'arrête automatiquement après l'écoulement de la quantité d'eau programmée de la touche sélectionnée. Le processus peut être interrompu ou répété à tout instant en appuyant à nouveau sur la touche sélectionnée.

Attention: l'eau qui sort est très chaude! Risque de brûlure!

5. Préparer un café ou un thé

Pour préparer un café ou un thé, prenez les **capsules DELIZIO**. Il existe différentes qualités de café (même décaféiné) ou de thé. Pour chaque tasse, il faut une capsule.

Avant de préparer le tout premier café/thé ou après un long temps de non-utilisation (ex. après les vacances) il faut nettoyer/rincer les circuits internes de la machine (voir chapitre précédent page 10).



– **Avant de commencer à préparer le café ou le thé, vérifier qu'il y a assez d'eau dans le réservoir**

1. Relever complètement le **couvre-levier** vers l'arrière
2. Placer une **capsule DELIZIO** dans le logement à capsule. La capsule se place automatiquement dans la bonne position.
Recommandation: ne pas utiliser les capsules d'un autre fournisseur car cela pourrait endommager la machine
3. Rabattre complètement le **couvre-levier**, l'aluminium de la capsule est alors perforé et la capsule est prête pour produire le café/thé.

– **Placer une tasse sous l'embout d'écoulement**

La **DELIZIO Compact Automatic** dispose d'un dispositif d'arrêt automatique programmable. La machine **est réglée** comme suit **à sa sortie d'usine**:

- petite tasse, ex. pour un espresso (contenance 50 ml)
 - grande tasse, ex. pour une tasse de café ou de thé (contenance 100 ml)
- Programmation de la quantité d'eau (voir page 13).



– **Appuyer sur la touche d'écoulement café/thé**  pour lancer le processus d'écoulement. La pompe projette la quantité d'eau chaude nécessaire dans la capsule et le café/thé s'écoule dans la tasse. La touche  reste allumée pendant tout le processus d'écoulement

– **L'écoulement s'arrête automatiquement une fois la quantité de café ou de thé programmée écoulée.** En appuyant à nouveau la touche d'écoulement sélectionnée, on **peut arrêter** l'écoulement à tout instant

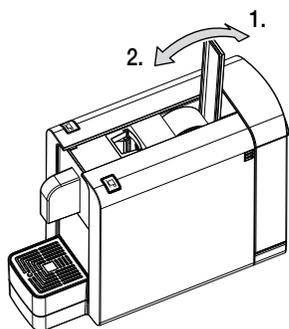
Recommandation:

– par sécurité, les touches d'écoulement **ne fonctionnent que lorsque le couvercle-levier est bien fermé**. Si l'on désire préparer un thé après un café ou vice-versa, il faut tout d'abord rincer les circuits (voir page 10), pour ne pas risquer d'en altérer le goût

Conseil:

– pour préparer un espresso utilisez une tasse épaisse et préchauffée pour éviter que le café ne se refroidisse trop vite. On peut préchauffer les tasses en les rinçant à l'eau chaude





6. Une fois le café/le thé préparé

Une fois le café/thé préparé, la capsule usagée est éliminée de son logement comme suit:

1. Relever complètement le **covercle-levier** vers l'arrière (la capsule tombe dans le réceptacle à capsules).

Recommandation: si la capsule est restée un peu plus longtemps dans son logement il se peut qu'elle soit collée. Dans ce cas ouvrir le couvercle, puis le refermer. Si la capsule reste collée, la pousser avec le doigt. Le réceptacle peut contenir 10 capsules usagées, vider régulièrement le réceptacle.

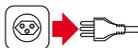
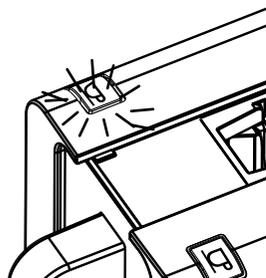
2. Si vous désirez un nouveau café/thé, placez une nouvelle capsule et appuyer sur la touche écoulement café/thé désirée (voir page 11)

7. Mode économie d'énergie

Si la machine n'est pas utilisée, elle se met en mode économie d'énergie après une minute. En mode économie d'énergie, la consommation de la machine n'est que de 0.3 watts.

La touche d'écoulement «petite tasse»  en s'allumant et en s'éteignant lentement indique que la machine est en mode économie d'énergie.

En activant le levier ou en appuyant sur une des touches d'écoulement, la machine se remet en mode de fonctionnement. Dès que les touches d'écoulement restent allumées, on peut préparer un thé ou un café (voir page 11).



– Si la machine reste longtemps sans servir (ex. vacances) vider le réservoir d'eau et la débrancher

8. Programmation de la quantité d'eau

Avec la machine à capsule **DELIZIO Compact Automatic** il est possible de programmer la quantité d'eau pour les deux touches d'écoulement café/thé.



Programmation:

- Maintenir la touche à programmer (ex. espresso) jusqu'à ce que celle-ci commence à clignoter rapidement (env. 3 secondes). Le processus d'écoulement démarre
- Dès que la quantité désirée est dans la tasse, appuyer à nouveau sur la touche clignotante. L'écoulement s'arrête, la quantité d'eau est programmée et les deux touches s'allument



Plage de programmation (que ce soit du café ou du thé c'est la même quantité):

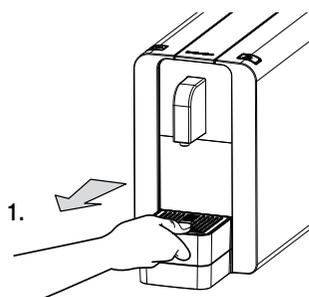
- petite tasse (min. 30 ml à max. 220 ml)
- grande tasse (min. 30 ml à max. 220 ml)

Lors de la première utilisation, les réglages d'usine sont ceux-ci:

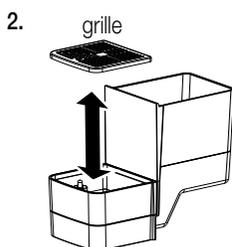
- petite tasse, 50 ml
- grande tasse, 100 ml

7. Vider le réceptacle à capsules et le bac égouttoir

Le réceptacle à capsules contient une dizaine de capsules et le bac égouttoir supérieur environ 150 ml d'eau. Pour des raisons d'hygiène, nous conseillons de les vider quotidiennement.

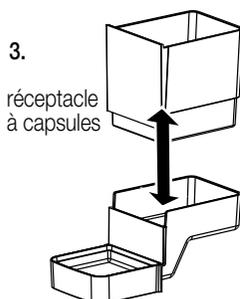


1. Saisir le bac égouttoir et le tirer avec précaution



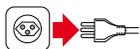
2. Retirer la grille

bac égouttoir



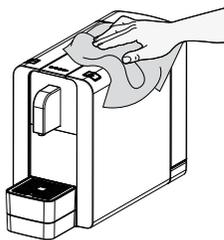
3. Retirer le réceptacle à capsules du bac égouttoir

– Après l'avoir vidé et nettoyé, procéder à l'inverse pour le remettre en place jusqu'à ce qu'il s'encastre



Machine à café à capsules

- Débrancher la machine avant chaque nettoyage
- Ne jamais plonger la machine à café dans l'eau ni la nettoyer sous l'eau courante



- Ne la nettoyer qu'avec un chiffon humide et la laisser sécher

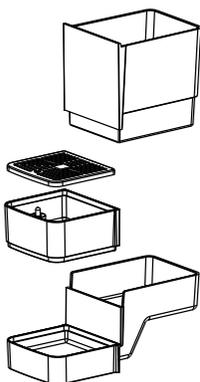


- Ne pas utiliser d'accessoires ou de produits de nettoyage corrosifs ou abrasifs

Grille, bac égouttoir et réceptacle à capsules

Laver grille, bac égouttoir et réceptacle à capsules à l'eau chaude additionnée de produit vaisselle.

Ne pas les mettre dans le lave-vaisselle!





Réservoir

Laver le réservoir et le couvercle à l'eau chaude additionnée de produit vaisselle.

Ne pas les mettre dans le lave-vaisselle!

Notre eau potable, dans certains cas et selon la région, peut être très calcaire. Les particules de calcaire, présentes dans l'eau, se déposent dans la machine et peuvent obstruer les circuits et provoquer divers dégâts. Pour éviter de tels problèmes, **vous devez détartrer la machine après la préparation de 300 à 400 cafés/thés ou lorsque l'eau s'écoule mal ou après 1-2 mois d'utilisation.**

Pour éviter des dommages dus à une mauvaise élimination du calcaire, il est absolument nécessaire de suivre les opérations reportées ci-dessous.



Important:

- **n'utilisez absolument jamais de vinaigre** pour le détartrage de la machine, car cela l'endommagerait et le café/thé aurait goût de vinaigre!
- les dommages provoqués par un non détartrage ou par un détartrage non conforme **ne sont pas pris en compte par la garantie**
- attention à **l'eau chaude** qui sort

- respecter les **consignes de sécurité** du fabricant du détartrant

1. **Recommandation:** utilisez un détartrant du commerce (détartrant liquide) et mélangez-le à l'eau selon les indications du fabricant. Versez le mélange dans le réservoir d'eau
2. Vérifiez qu'il **n'y a pas de capsule** dans la machine
3. Placer un **grand récipient sous le dispositif d'ébullition** pour recueillir le liquide de détartrage et les résidus de calcaire
4. Allumer la machine à l'aide de l'interrupteur principal (les touches écoulement café/thé clignotent)
5. **Dès que les touches d'écoulement s'allument, appuyer sur la touche d'écoulement «petite tasse»** . **Attendre que l'écoulement soit terminé.**

Attention: le liquide détartrant est chaud! Risque de brûlures!

6. **Éteindre la machine à l'aide de l'interrupteur** et laisser agir le détartrant pendant 5 minutes
7. **Rallumer la machine** en appuyant sur l'interrupteur principal
8. **Répéter les opérations** jusqu'à ce que le réservoir soit vide
9. **Bien rincer le réservoir** et le remplir à nouveau d'eau. Le placer dans la machine
10. Puis **appuyer sur la touche écoulement du café/thé** . Appuyer à nouveau sur la touche jusqu'à ce que le réservoir soit vide

Recommandation:

- Pour le détartrant spécial avec indicateur coloré respecter les indications du fabricant

- Si vous n'utilisez pas la machine à café, éteignez-la et débranchez-la
- Rangez-la dans un endroit sec et propre et hors de portée des enfants
- La température du lieu (par ex. caravane) où la machine est rangée ne doit pas être inférieure à 5 °C, car l'eau en gelant endommagerait les parties internes de la machine

Elimination



- Déposer gratuitement tout appareil hors d'usage auprès d'un point de vente pour permettre son élimination adéquate
 - Eliminer immédiatement tout appareil présentant un défaut dangereux et s'assurer qu'il ne puisse plus être utilisé
 - Ne pas le jeter dans les ordures ménagères (protection de l'environnement!)
-



La machine ne doit être réparée que par le service après-vente. Des réparations effectuées par des non professionnels et l'emploi de pièces de rechange non originales peuvent présenter un danger pour l'utilisateur.

En cas de réparation non conforme et de dommages éventuels, toute responsabilité est déclinée et la garantie s'arrête.

Si vous ne réussissez pas à résoudre un problème de fonctionnement à l'aide du tableau suivant, adressez-vous au point de vente le plus proche.

Important: si la machine ne fonctionne pas ou fonctionne mal, si elle présente un dommage ou si elle est tombée, il faut immédiatement la débrancher.

Problème	Cause éventuelle	Solution	Page
Café/thé ne sort plus	- le réservoir est vide	- remplir le réservoir	8
	- pompe défectueuse	- s'adresser au service après-vente	
	- la capsule n'est pas (complètement) percée	- prendre une nouvelle capsule / s'adresser au service après-vente	
	- couvercle-levier ouvert	- refermer le couvercle-levier jusqu'à la butée	
Pas d'écoulement café/thé	- réservoir mal mis en place	- le remettre en place	8
	- pompe défectueuse	- s'adresser au service après-vente	
Café/thé est froid	- le système de chauffe est défectueux	- s'adresser au service après-vente	
La pompe est bruyante	- le réservoir est vide	- remplir le réservoir	8
	- réservoir mal mis en place	- mettre le réservoir correctement	
L'eau goutte de l'embout d'écoulement	- la machine est entartrée	- détartrer la machine	16
Quelques gouttes sortent de l'embout d'écoulement	- une capsule usagée est restée insérée	- la sortie de quelques gouttes d'eau est un fait normal, cela ne représente pas un problème - expulser la capsule	
Le café/thé est âcre	- la machine n'a pas été bien rincée après le détartrage	- rincer à nouveau la machine	10
	- la date du café est dépassée	- prendre une nouvelle capsule	
La quantité qui s'écoule dans la tasse ne correspond pas à la quantité programmée	- le réservoir est vide	- remplir le réservoir	8
	- modifier la programmation	- reprogrammer la quantité d'eau	
Les touches écoulement clignotent très vite	- problème électronique	- s'adresser au service après-vente	
La touche d'écoulement «petite tasse»  s'allume et s'éteint lentement	- c'est normal, la machine est en mode économie d'énergie	- actionner le levier ou appuyer sur une des touches d'écoulement	12
La machine s'arrête toute seule	- réservoir vide	- par sécurité, l'écoulement du café/thé s'arrête tout seul après un certain temps	8

20 Données techniques

Tension de réseau	230 V / 50 Hz
Puissance nominale	1000 W max.
Mode économie d'énergie	0.3 W
Dimensions appareil de base (l x P x H)	env. 150 x 370 x 255 mm
Longueur du cordon	max. 1.30 m
Poids (sans eau)	env. 5.1 kg
Contenance réservoir	max. 1.1 l
Matériaux corps / réservoir	plastique
Antiparasité	selon norme UE
Homologation / Conformité	S+ , CE / RoHS

Français

Sous réserve de modifications de fabrication et de réalisation dans l'intérêt du progrès technique.



	Page		Page
A propos de ce mode d'emploi	3	R angement	18
Allumer la machine	9	Remplissage du réservoir d'eau	8
Aperçu de l'appareil et des éléments	4	Rincer la machine	10
Première mise en marche	6		
C apsules	11	U tilisation	6
Chauffer	9	V ider le réceptacle à capsules	14
Consignes de sécurité	2		
D éballage	3		
Détartrage	17		
Données techniques	20		
E au	8		
Elimination	18		
Entretien	17		
Eteindre	12		
F onctionnement	6		
I nstaller la machine	7		
Interrupteur principal	9		
M ettre la machine en marche	9		
N ettoyage	15		
P lacer la capsule	11		
Préchauffer	9		
Préparer café/thé	11		
Problèmes et solutions	19		

Garantie

DELIZIO garantit, pour la durée **de deux ans** à partir de la date d'achat, le fonctionnement correct de l'objet acquis et son absence de défauts.

DELIZIO peut choisir la modalité d'exécution de la prestation de garantie entre la réparation gratuite, le remplacement par un produit équivalent ou le remboursement du prix payé. Toutes les autres prétentions sont exclues.

DELIZIO garantit un service après-vente pour la durée **de cinq ans**. Les articles nécessitant un service d'entretien ou une réparation sont repris à chaque point de vente.

La garantie n'inclut pas l'usure normale, ni les conséquences d'un traitement non approprié, ni l'endommagement par l'acheteur ou un tiers, ni les défauts dus à des circonstances extérieures. La garantie n'est valable que si les réparations ont exclusivement été effectuées par les services autorisés par **DELIZIO**.

Nous vous prions de bien vouloir conserver soigneusement le certificat de garantie ou le justificatif de l'achat (quittance, facture). Sans celui-ci aucune réclamation ne sera admise.